



Milk Frother / Milchschaumer Hot & Cold (EA)

Bedienungsanleitung

Instructions for use

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Modo de empleo

Manual de instruções

Bruksanvisning

Instruksjonsbok

Instrukcja obsługi

Руководство по эксплуатации

Návod k obsluze

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs

Ovládací prvky



- 1 Kryt
- 2 Nádoba na mléko
- 3 Nástavec na mléko/mléčnou pěnu*
- 4 Ohřívací deska
- 5 Podstavec přístroje
- 6 Ovládací symboly
 - Studená mléčná pěna
 - Horká mléčná pěna
 - Horké mléko
 - Horká čokoláda
- 7 Síťový kabel (zadní strana přístroje)

*2 × v rozsahu dodávky

de
en
fr
it
nl
es
pt
sv
no
pl
ru
cs

Obsah

Ovládací prvky	83
Obsah	84
1 Důležité bezpečnostní pokyny	85
2 Instalace a připojení	87
3 Obsluha	87
Mléčná pěna / horké mléko	87
Horká čokoláda	87
4 Čištění	88
5 Přeprava a ekologická likvidace	89
Přeprava	89
Likvidace	89
6 Technické údaje	89
7 Kontaktní údaje společnosti JURA / Právní předpisy	89

Scan and enjoy



jura.com/recipes

1 Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím přístroje si přečtěte celý tento návod k obsluze a dodržujte jej. Návod k obsluze uložte u přístroje a předejte jej dalším uživatelům.

Nedodržení návodu k obsluze může mít za následek vážné zranění nebo věcné škody. Bezpečnostní upozornění jsou označena následovně:

NEBEZPEČÍ

Označuje okolnosti, které mohou vést k velmi vážným zraněním nebo k ohrožení života.

VÝSTRAHA

Označuje okolnosti, které mohou vést k vážným zraněním nebo k ohrožení života.

POZOR

Označuje okolnosti, které mohou vést k lehkým zraněním.

POZOR

Označuje okolnosti, které mohou vést k věcným škodám.

Při používání elektrického přístroje si vždy pečlivě přečtěte a dodržujte následující důležité bezpečnostní upozornění, abyste zabránili škodám a tím i možným nebezpečím poranění a požáru:

- Po vybalení zkontrolujte, zda není přístroj poškozený. V případě pochybností neuvádějte přístroj do provozu a kontaktujte zákaznický servis ve své zemi.
- Obalový materiál (např. plastové sáčky) zlikvidujte mimo dosah dětí. Jinak hrozí nebezpečí udušení.
- Pokud dojde k poškození síťového kabelu tohoto přístroje, je nutno jej nechat opravit přímo ve společnosti JURA nebo v autorizovaném servisním středisku společnosti JURA.
- Dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí síťového kabelu nebo aby kabel nedřel o ostré hrany. Síťový kabel nikdy nenechávejte viset volně dolů. V opačném případě by hrozilo nebezpečí zakopnutí o síťový kabel nebo by mohlo dojít k jeho poškození.
- Dbejte na to, aby se napěňovač mléka a síťový kabel nenacházel v blízkosti horkých povrchů.
- Přístroj nikdy sami neotvírejte a neopravujte. Neprovádějte na přístroji žádné změny, které nejsou popsány v návodu k obsluze. Přístroj obsahuje elektricky vodivé díly. Opravy smí provádět výlučně autorizovaná servisní střediska JURA za použití

originálních náhradních dílů a příslušenství.

- Přístroj připojujte pouze k síťovému napětí v souladu s typovým štítkem. Typový štítek se nachází na spodní straně Vašeho napěňovače mléka. Další technické údaje naleznete v tomto návodu k obsluze (viz kapitolu 6 »Technické parametry«).
- Napěňovač mléka používejte pouze mimo dosah dětí, protože mléko může být ohřáté na velmi vysokou teplotu.
- Nepoužívejte poškozené nádoby na mléko.
- Nádobu na mléko držte pouze za žáruvzdornou horní část.
- Nedotýkejte se horkého povrchu ohřívací desky.
- Nádobu na mléko nepoužívejte v mikrovlnné troubě.
- Na ohřívací desku je možno stavět pouze nádobu na mléko, která je součástí dodávky.
- Před čištěním nechte přístroj vychladnout.
- Nemyjte podstavec přístroje v myčce nádobí.
- Nádobu na mléko, kryt a nástavec na mléko/mléčnou pěnu lze mýt v myčce nádobí.
- Dbejte na to, aby byla ohřívací deska a dno nádoby na mléko během provozu vždy čisté.

- V případě delší nepřítomnosti vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.
- Přístroj provozujte pouze pod dohledem.

Použití v souladu s určením

Přístroj je koncipován a konstruován pro soukromé použití v domácnosti. Slouží pouze k napěňování a ohřívání mléka v dodané nádobě na mléko. Jakékoliv jiné použití je považováno za použití v rozporu s účelem určení. Společnost JURA nepřebírá žádnou odpovědnost za následky používání v rozporu s určením.

Osoby včetně dětí, které v důsledku svých

- fyzických, smyslových nebo duševních schopností
- nebo nezkušenosti či neznalosti nejsou schopny přístroj bezpečně obsluhovat, nesmí přístroj používat bez dohledu nebo vedení odpovědné osoby.

2 Instalace a připojení

- ▶ Postavte napěňovač mléka a na vodorovnou, stabilní a vodě odolnou plochu.
- ▶ Umístění napěňovače mléka zvolte tak, aby byl chráněn proti přehřátí.

i Dříve, než napěňovač mléka uvedete poprvé do provozu, byste měli z hygienických důvodů otřít podstavec přístroje vlhkou utěrkou a nádobu na mléko důkladně vypláchnout. Vše dobře osušte.

VÝSTRAHA

Nebezpečí ohrožení života úrazem elektrickým proudem v případě vadného síťového kabelu.

- ▶ Přístroj nikdy neuvádějte do provozu, pokud je poškozený nebo má vadný síťový kabel.
- ▶ Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky. Přístroj jednou pípne.

3 Obsluha

Základní informace o obsluze:

- S napěňovačem mléka můžete připravovat
 - studenou mléčnou pěnu 
 - horkou mléčnou pěnu 
 - horké mléko  nebo
 - horkou čokoládu .
- Do nádoby na mléko vždy naplňte dostatečné množství mléka – **minimálně** po značku MIN.
- Nádobu na mléko nepřepněte – naplňte ji **nejvýše** po značku MAX  pro mléčnou pěnu, popř. MAX  pro horké mléko.
- Proces přípravy můžete kdykoliv přerušit: Chcete-li to provést, dotkněte se ovládacího symbolu produktu, který právě připravujete, nebo zvedněte nádobu na mléko z podstavce přístroje.

Mléčná pěna / horké mléko

Příklad: Takto připravíte **horkou** mléčnou pěnu.

- ▶ Vsaďte nástavec pro mléko/mléčnou pěnu do nádoby na mléko. Slyšitelně zaskočí.
- ▶ Naplňte do nádoby studené mléko minimálně pro značku MIN, avšak maximálně po značku MAX .
- ▶ Nasadte na nádobu na mléko kryt.
- ▶ Postavte nádobu na mléko na podstavec přístroje.
- ▶ Dotkněte se libovolného ovládacího symbolu. Napěňovač mléka je nyní připraven k použití.
- ▶ Dotkněte se ovládacího symbolu . Zvolený symbol pro potvrzení dvakrát zabliká. Potom se přístroj automaticky spustí. Po dokončení přípravy přístroj dvakrát pípne.
- ▶ Zvedněte nádobu na mléko a přelijte mléčnou pěnu. **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí popálení! Nedotýkejte se ohřívací desky ani spodní části nádoby na mléko.
- ▶ Postavte nádobu na mléko na **žárovzdorný** podklad a zpět na podstavec přístroje.
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku a nechte přístroj vychladnout.
- ▶ Vypláchněte a vyčistěte přístroj po každém použití.

Horká čokoláda

Při přípravě horké čokolády se nejprve ohřeje mléko. Následně přidáte malé kousky čokolády nebo čokoládový prášek podle potřeby.

- ▶ Připravte si malé čokoládové lupínky, které chcete použít.
- ▶ Vsaďte nástavec pro mléko/mléčnou pěnu do nádoby na mléko. Slyšitelně zaskočí.
- ▶ Naplňte do nádoby na studené mléko minimálně po značku MIN, avšak maximálně po značku MAX .
- ▶ Nasadte na nádobu na mléko kryt.
- ▶ Postavte nádobu na mléko na podstavec přístroje.

de
en
fr
it
nl
es
pt
sv
no
pl
ru
cs

- ▶ Dotkněte se libovolného ovládacího symbolu. Napěňovač mléka je nyní připraven k použití.
- ▶ Dotkněte se ovládacího symbolu . Zvolený symbol pro potvrzení dvakrát zabliká. Potom se přístroj automaticky spustí. Mléko se ohřeje. Přístroj jednou pípne.
- ▶ V případě potřeby přidejte do mléka malé kousky čokolády a na nádobu na mléko nasadte zpět kryt.
- ▶ Dotkněte se ovládacího symbolu . Příprava pokračuje. Po dokončení přípravy přístroj dvakrát pípne.
- ▶ Zvedněte nádobu na mléko a přelijte horkou čokoládu. **POZOR! Nebezpečí popálení!** Nedotýkejte se ohřívací desky ani spodní části nádoby na mléko.
- ▶ Postavte nádobu na mléko na **žáruvzdorný** podklad a zpět na podstavec přístroje.
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku a nechte přístroj vychladnout.
- ▶ Vypláchněte a vyčistěte přístroj po každém použití.

4 Čištění

Doporučujeme, abyste nádobu na mléko každý den čistili čističem systému pro přípravu mléka značky JURA. Čistič systému pro přípravu mléka snadno uvolňuje mléčné tuky, bílkoviny a dokonce i zaschlé zbytky mléka.

VÝSTRAHA

Zdraví škodlivý a dráždivý čisticí prostředek. Zdraví škodlivé při požití. Dráždí oči a pokožku.

- ▶ Chraňte před dětmi.
- ▶ Vyvarujte se kontaktu s očima a pokožkou.
- ▶ Po kontaktu s pokožkou: Pokožku okamžitě omyjte dostatečným množstvím vody. V případě podráždění pokožky vyhledejte radu lékaře.
- ▶ Po kontaktu s očima: Vyplachujte oči s otevřenými očními víčky po dobu 10–15 minut opatrně tekoucí vodou a vyhledejte lékaře.
- ▶ Po požití: Vypláchněte okamžitě ústní dutinu a vypijte po malých doušcích velké množství vody. Nevyvolávejte zvracení. V případě trvajících potíží vyhledejte lékaře a předložte mu obal od čističe systému pro přípravu mléka.

POZOR

Nebezpečí popálení o horké části přístroje.

- ▶ Před čištěním nechte přístroj vychladnout.

- i** K čištění přístroje nepoužívejte ostré, abrazivní čisticí prostředky nebo tvrdé předměty. Mohlo by dojít k poškození přístroje a nádoby na mléko.
- i** Čistič systému pro přípravu mléka JURA je možno zakoupit ve specializovaných obchodech.

Předpoklad: Nástavec pro mléko/mléčnou pěnu je zasunutý v nádobě na mléko. Přístroj je vychladlý.

- ▶ Vsaďte do nádoby na mléko dávkovací jednotku čističe systému rozvodu mléka.
- ▶ Naplňte nádobu čerstvou vodou až po značku MAX .
- ▶ Nasaďte na nádobu na mléko kryt.
- ▶ Postavte nádobu na mléko na podstavec přístroje.
- ▶ Dotkněte se libovolného ovládacího symbolu. Napěňovač mléka je nyní připraven k použití.
- ▶ Dotkněte se ovládacího symbolu . Zvolený symbol pro potvrzení dvakrát zabliká. Přístroj poté automaticky zahájí čištění.
- ▶ Vyčkejte, dokud se přístroj nezastaví.
- ▶ Zvedněte nádobu na mléko a vyprázdněte ji.
- ▶ Vypláchněte nádobu na mléko, kryt a nástavec důkladně pod tekoucí vodou a všechny díly vysušte.

5 Přeprava a ekologická likvidace

Přeprava

Obal od napěňovače mléka uschovejte. Slouží pro ochranu při přepravě. Před přepravou nádobu na mléko vyčistěte.

Likvidace

Vysloužilý přístroj ekologicky zlikvidujte.



Vysloužilé přístroje obsahují cenné recyklovatelné materiály, které by měly být odevzdány k recyklaci. Proto vysloužilé přístroje likvidujte prostřednictvím vhodného sběrného místa.

6 Technické údaje

Napětí	220–240 V ~, 50/60 Hz
Značka shody	 
Výkon	500–600 W
Objem nádoby na mléko	0,1–0,36 l
Délka kabelu	cca 0,7 m
Rozměry (Š × V × H)	11,5 × 22,5 × 11,5 cm

7 Kontaktní údaje společnosti JURA / Právní předpisy

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten, Švýcarsko
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Další kontakty pro svou zemi naleznete na internetové adrese www.jura.com.

Směrnice

Přístroj vyhovuje následujícím směrnicím:

- 2014/35/EU – Směrnice o elektrických zařízeních nízkého napětí
- 2014/30/EU – Elektromagnetická kompatibilita
- 2009/125/ES – Směrnice o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie

Technické změny

Právo na technické změny vyhrazeno. Ilustrace použité v tomto návodu k obsluze jsou stylizované a nezobrazují originální barvy přístroje. Váš přístroj se může v detailech odlišovat.

Zpětná vazba

Váš názor je pro nás důležitý!! Využijte kontaktní odkaz na adrese jura.com.

